易分件

十五年

九七二年開始

運交三

日本納邦古城都鐵公司及其他两個智

該合約經過加拿大太平洋投資公司

糖額。每公噸爲二千二百四十

ø

士昨在東京官佈該

公司人高明古公司合資經營,

夫月宜

給日本

千二百萬

由加導大太平洋投

廠等應用

離卡婁尼士驛道的彌吐

市之

**拿新建的羅拔** 

深水碼頭落

B

以供煉鋼廠

市煤氣

七

來加日訂立幾項龐大商約之一

煤產將由詩丕中鐵路自礦場運至

公司等談判數月的結果,

亦爲近两

年

申詩省東南

高温度八 今明日預測

+

低温度五七太陽四火熱

毛

六 廿 大 月 叫 年 酉 己

半 零售每份 全年二十四元 年十

二元

每季六 郵 一律毎月二元 寄 義俠除奸 或派到 元

Printers & Publishers 1 East Pender Street Vancouver 4, B. C. Canada Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

隨時可以會晤中共的外交官員,討論有關外交上互相承認問題。因爲事有麥巧日舉行招待配者會發表意見,關彼規已準備於下邁抵訪瑞典首都斯總哥爾學城

加拿大

外交部長沙皮現在訪問此間挪威首都期間

當時機內

尼

設備為迪斯

麥邊運鄉於专週三日失踪,予週四

根銀緊收行銀册註各

號九五第卷登十叁第紙聞新)

Tuesday 10

**沙皮又謂:** 

June 1969 (Vol. 31 No. 59 Page 1)

加雙方代表正在瑞典討論建交問題

顯示有強展之際,

而彼將於下

星期

大型飛

證實談 行轟炸行

親到斯應晉爾摩城訪問兩日

要與我相見, 加代安在瑞典討論至今四月,似已進入

加衂與中共實行建交之後 認貞實際討論建交問題的階段。 關於加國承必中共後是否特向聯合 屆時中共將派新大使 我們對於

負席位問題 共在聯合嶼席位的態度是一致的, 的投票亦無磋商之必要。 沙皮隨後又稱: • 不是現在瑞典計 中共在聯合或的會 15 我們

府會 則將採取一 是厅不通, 即不獲相同。彼并認貨兩個中國政策 印劃於與中共進行問論建交的方法 與其他的國家包括意大利 如果加购與北京實行建交 但對於現在 台 灣的 瓦相接 人民仍 承認合 知

蘇聯外長突訪埃及 星期日粉抵瑞典 長今日 雕挪飯轉程赴訪芬蘭 0

將與埃及總統納薩等談判 米古今日率領五位官員突然抵訪 (開稱十日路透社電)蘇外長顧羅 有

本簽訂六億元 **告成立・决定發展計動,從葛尼地區進** 商約

**萄牙航空公司飛機在剛果共和國降落** 一名非洲男子, 消息没指出該劫機者姓名及十 持有手鎗,迫使一

式簽訂一項(

日本三家公司

此間

行開採。

此次合約惟館四千五百萬公順,

事舧公佈估計煤礦的儲

(東京路透肚軍)

卑詩媒礦公司

H

**治**卑詩省

萬公噸

栗客的命運っ 與處安建之間 **該機航線爲來往葡萄牙首都安哥** 雙引擎飛機, 已在

か民族主義者殷生戦門 亦目 **該地區 ~ 剛果**  鼬建交事情的赶瑞典, 但如果中共使節

則我亦樂意與其會晤。中

**四軍逃兵資約哥利士,** 實杜布盧士被判死刑 於週五晚升 搜索年三十 希臘政府 刺總理 軍

但此一滴息沒法獲得官方加以證實 巡 两名想卒 根據可靠報告, 宜告失 名獄 利

日漁船向東京報告 發現美機生還人員 紅 萬七千元

全署沒接獲報告飛機在何處障毀 一架在阿留中電島附近撞毀 機上生還者已被發現在 生還 波機於早期時墮毀 人數共四十五 一線日本海洋安全 0 名 N 不 北京的

爲失踪的美國情報飛機, 認爲於飛機 機內共有十 الد 代辦現安、作 保加利

成四十五人之錯誤 的報告,可能於發電時, 美空軍部開若果是 0 粉叫 歪五人拍 十五名生琐者

班等使 議 但

降落剛果吉凶未知 ( 用斯本争聯社電 ) 衛政府消息稱 架 名 態度,可 很少能 中共現 於有等重要的問題,自外國配者 · 尙未 · 顯示有任何解

己轉向 羅的大 交職務 但現 5 在己有磁位大使分别出域履新

北京外國使節近來相繼赴各省旅行觀光 中共政策轉趨和緩

然北京的朝章曾再度刊载有關中華邊境衝突問題,及去月國民政府代表到中華備開往上海和南京一帶地區遊廳,更感興趣。即百伍治里が観光旅行,這是一玖六七年以來的首次現象,而且英國使館戶那處,芬蘭及丹麥等叁國的大使,昨日己開始歸袂進入中國西北部的延 各國外交便節,母己什平靜尽空氣中,獲得生活上許多便利。北京法部計電)自中共第政員全國代表大會結束後,至今國星期以來,

館門前沒的未會見到有任何抗議是近日來駐北京的蘇聯和保加利

則將影响此次會議之成功。并提出醫告、謂倘若堅持要 白從蘇共領袖布利尼夫昨向大會發

應在中共代表不在場時期 而妄加批評 簡細周七顧昨在此間世界七拾伍國共黨 ( 莫斯科美聯社館 ) 羅馬尼亚共富

:此種新的氣

表 是篇言論攻擊中共之後,中**立**派的羅

(日內瓦加拿大社電)羅馬天主教

開懷敎徒以主

會並沒有任何意見要向實方提出 任何表示,可打破彼此間的僵局。 執行罷工糾召工作。至今雙方仍未有 **識切肉工人工會秘書長莊臣謂•** 

11 9 年更比灰勞資糾紛事 F 早莊臣謂·他向外公佈內價品升

抬「股票·擊敗美國某香烟巨業公司的 財團公司已獲得加拿大釀酒廠百份之五 多期都加拿大社電)加拿大勞夫文 便將加拿大釀桝廠加い控制該美國公司欲購申百份之伍

乃爲美國

大的距

字會機

威談論承認

中共問

跳傘逃出 消息盤通べ士明・ ヤ字の供應飛機整落,並將四名 や・尼日内亞空軍飛機,將一架 辺野斯加拿大計電・傳承,拉哥斯 瑞士方面, "指 使的十大歲女兒麥邁邁娜,冒用電話 知母親、指她被一名狂人绑架通三日

(維也納美聯社電)南非駐奧大利

多加下鐵院四日

·翻院四日的一銀院提出質

· 雖然外傳貨數情况再度收緊之消

**加斯北型飛機**, 自士順學往貝菲亞供應品 巳進行四十八小時搜索行動, **起訴麥鐵蓮娜〉他指警方人員皆很高**戛 但稍微她在警署中說,此是僞造故事

出設機質

人大衛白

**《照视美观海岸** 防衛隊輪船 **因恐怕父母管備,** 印州黑豹黨大肆暴亂 題狂人绑架、她也指該狂人與認為用電話頭如母親、指嬌被登名神藝 實際上她躲在一酒店內 故此僞遺戕謊

]將貸獻利率由時,各註册銀

後,不斷製造亂事,除擊毀商店玻璃窟 間爆發暴亂事件的次晚,有 (印第安娜寶科七美聯社電)在此 W 狙擊者開槍射傷· 名警方特

一次報告在出現內三

要求的利息更高。

仍然派員任豊百〇叁叁家超級市場外(雲讯)切肉工人與零售工人工會

上和電台消息設法・工會他及謂り発工人方面

**乘客的卡有** 

中央省府憲政聯會

着車財經憲法各案

**构與以府內各專家先討** 日日 南階層 政府的税 然先討論未來各省的 任省省長相聚時,他

西摩街七八八號辦事處內詳細搜索,但措施,警力人員及電話公司人員,官在話公司人員,官在此公司「接後此電話後,即採取極級際」此恐嚇電話 3公用電話亭拍出,電 於週伍時,駕機載運供應品屯壹伐木三該小型州偏駕駛員爲李察壞行, 数由城多利開住內埠最內的卑詩倫渡 的小型飛機。 十一時四十分抵達月的地, **週五失踪杳無音訊** 用電話恐嚇電話局,指粉在局內埋 使週本乘客要等候一小点, 設班輪渡浦常於四上 **丙此使該輪渡必須在雲島區 六油,化學〈原孑工貨工人** )三架神空援救飛機・ 申辞電站公司工人聯 **架於上週伍起失踪 企搜索雲島砵哈地** 為西方 种 進 中 能 乘 才般完生

多

樹道:「所謂生富者

窓者,是做層へ手旁下你不打工了嗎?」姚前

**」姚前** 

的未嘗不

我做会你妻子,

富然

**道:「前樹** 

節貨節省吧。

**一突然**地

「你得要瞻望

監察秘魯呂頌韶

監疑委員林靍侃

呂定國

岑 米 普 安

正監察主任

副監察胡其光

候補執委権拱學

鄭鴻麟 林兆光 吳一平

周玉生

李華英 鄭光益

黄滔

王華進

伍澤職

與二照先一職為

黄暋珉

鄭今

關逢振

**河蘭辛以爲此後**便

候補監察宋甘

在粤孜

外交主任林伯

聞辛道:

你還是要節省一點的好。

**」姚** 前樹道:

「你放

我現下

裡找生意做。」屈蘭辛

道:「

我他希望能有超微一天,

守母雲

反而叫我節衛?心姚

一很難說,

**义更验之而無不及** 新媚母差不多,

希

實在

解决經濟困難了

。」屈蘭辛露出築容,

開身

一種生財途徑

就快

在公司中;

一邊做肩

縮開消

你得要節省一 

毎月緊

現在

**社理主任吳一** 

任鄭鴻麟

副鄭光益

副黄啓珉

呈文表增加收入

你正和其他做妻子的

加丁

4.0

温夷男女都是身着沙籠

件緊身衣

背多垂着

東長髮, 女入着沙

上黄椰綠荳,隨風招展

使人ロン

以死騷動飲客正處牛在人是狀態的禪

**鮮的重要中途站和錫蘭進出口貿易的主** 

。科倫坡海確的景色很羨題,

是世界知名的人工港,

双色横渡印度

低嗓子答覆詢問,即使胸口子閒話家章

錫爾的首都科倫坡在島的西南海岸

是商家繁盛。四

随富東方之與。

都市

尤以義成街及皇后

古董

們以追求享樂爲目的

價錢貴一點不吃

為前者的顧客對象是有輕人和遊客

遊客,他一方面閃

**排座:和郊近的却完全个同,** 

界也是首屈一指。

中要礦產品

它的產量在全世

民者佔領,直到一九四八年十二月四

1 电才成岛自治館地力。

奇怪的是衆多飲客中聽不到為談澗

成者樂語喧嚣,甚爭侍應生們也壓

百五十餘年時間內,錫蘭一直超過方殖

的國家、但從十六世紀初葉超,長達四

錫爾是一個有兩千五百年悠久歷史

? 著名的品種 有紅綠玉,月尖石和貓兒

它還是名貴的珍珠的產地

遊原子反應堆必需的重要原料

楊蘭出產的實石也是聽名全世界的

刹和名勝很多

在我典人立場上

產

RUTHERFORD

的温度,

從地圖上看,

海峽・有

中國共門民治黨

東方珍珠島

全部處于熱帶,並且很靠近赤道,但是由于梅洋風的觀節,氣候並不酷熱。適宜 過關不愧是一個寶島。它的全部而積点太萬五千五百八十四方 国惠,每年能收穫 7年相子和其 充足的阴量和陽光便處作物生長得非常蓬勃和迅速 一個尖端向上畧帶蛋倒形的大島, 在印度中島最南端的下面、僅僅隔着一條三十五公里寬的保党 古代的藝術 通訊是被稱為一東方的珍珠中的錫蘭 公里。 它雕

今特通告公開發集資料,

睿

產業按揭

承接建築

McRAE LTD

花都的路邊咖啡座 錫蘭的

族的國家。主要民族是僧迦雖人印象米中最成佔百分之八十五名它是一個多民 公元前三世紀傳入錫蘭ノ島上佛教的 人口有八百五十多萬人 , 地點日期,各黨配創立日期,與各項紀 加洪門先賢史績,先哲軼事,文獻照片 我洪人每多任俠偷錢芝士,暴奧惠勢力 雖美而不彰,莫爲之後,雖盛而不傳。 戦等!梅庇其列・語云:「莫爲之前 事實,惡意中傷誹謗, 對抗?但有無知之輩,斷章編事,曲解 」應項起此使命,以光大發揚之,勿使

葉,產量僅次於中國和印度,居世界第

天然像膠的產量也佔世界第四位

田憂農民正在忙於收割。。錫闡縣產茶些田裹稻子已經快要成熟了,還有一些

一個在錫蘭版行的人

能够在

裏在插秧,另

示於天下 ,更感糾正此等錯誤,以正視聽,而昭 是故相應通告全加焦點,

中國洪門民治寫註加總支部主委休兆光

及裝修光土庫

調電調調問

一九六九年

11响

正秘書王任黄 主任委員陳文彬 駐雲埠民治黨支部 委員簡顾安 職員表 司徒捷予 副雜毓明

。那裏的座位

故特

and a second and a second 那華斯高沙銀行 請看你的金錢 增加倍數

副會國雄 個林爾亭

\$ 438 B

**講到金錢最奇怪的事,乃是不費餘力便** 能增加倍數,在好環境之下另放數元, 便曾生長……倍數……增加。你放在那 華斯高沙銀行儲蓄部的金錢便會如是, 其能續漸生長且穩堅兼有利息,你依認 何事而儲蓄呢?買架新車?買買屋定銀 ?或謀極營生意?或欲旅行?貿兒女敎

育費?欲使早日得貨研望,請即往那華 斯高沙銀行開一儲蓄戶口。 那睾斯高沙銀行

儲蓄部,乃是本行的七十多項服務之一 Ad. S. S.

THE BANK OF NOVA SCOTIA

民國五十八年元月一

0 Ó 可年 費華即享元本 交帝要優月**屆** 

June 10 1969 (Page 2)

其中有

菩提核 百〇八枚穿城珠串,作為誦佛

**電些菩提核表面凸凸小不** 

· 曲,水晶壶里沸 四壁圖榮鬱精緻 化粉釉瓷器及雕花

17

香味。臨之,

軍裏和斯店

**瞪着意源咖啡** 

,點綴亦行人路傍

僅驗圓筒狀向帶有足趾的象足,又有

又有陳烏木器具や雕刻、

又有販賣自巨象截小

各種保險 EA MEMBER OF THE INVESTMENTS



多 天 豪 HOWE TONG 325-0527



收租項

1774 W. Broadway, Vancouver,

公司電話: 733-8181



楊 彰 徽 瑩 MRS. KARINE YEUNG 738-1167

# 司公限有

BANK

DAVID MAK COMPANY LTD.

ROOM 1706 INTERNATIONAL BUILDING 17TH FLOOR. 141, DES VOEUX ROAD C. HONG KONG TEL. H237868 H237803 CABLE ADD: "DAVIDMAK" H.K. G. P. O. BOX 14814

部務服遊旅 部易賀口出進 迅速 根務 最 教 遊 遊 來 外 華 善 夢 母 養 僑胞 数数 撤迎惠朝 海外京縣 海外京縣 新城京縣

**营养而事一数十十**及大際國就一四一中道輔德港香

WONG AGENCIES PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C. Office: 884-0938 Res: 733-3202

移民機 特價機不 百五十 日遠東遊覽團節目表 囘 迎詢問請 百遊覽另 六百八十 公報名從**速** 清勿錯過

調味道 學秘書養医袋根佐敬養 則吾豈敢 敢誇全加獨 捨我其誰 招牌保證

華 仲 敏 JOSEPH HUA 263-4946

C. ROYAL BAFE 119 East Pender St. Vancouver 4. B. C. Phone: 681-3953

# 億兆僧託銀業 ORKSHIRE TRUST

180 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B C

厘 H 息戶五 均日 (在)) 其父親開設米舖,住沙梨頭麻子街某號地下

,是一名

**店外**介刻响起汽車之馬鐘

定 東

陰陽 悪瘡

BAMBOO TERRACE

155 E. PENDER ST.,

VANCOUVER 4, B. C.

2042 FRANKLIN ST., VAN.¥6,\B. C

由後門

後面

一抽氣風扇破人攝了

**旧電話線已被判断** 

機內之鬼獸戶千餘元拿走,

常得手后 / 蝦聲「 據悉:波叔正午倉加國泰電影機構

一套尚有一幕鏡頭

現因

時醫方正展院廣泛偵查中

叫喊「得左」,旋開汽車患邊聲响,

現

·由於入屋三郎冉手后 ·

即句正門處

歌唱比賽冠軍,

一九六七年二香港之鹭

( ) | 一个, |

然后透去無踪。

據失主相出:

估計學價值十萬元,及明數五千元

行物色別人

【續完】

(方留宿店內,大概总令晟三晟左右)…昨晚鎮行收市後,由其本人及伙據該店的老板甘先生今早到配者透

波叔魯病醫療及需較長時間休息之關係

慷說:酸两套影片,公司方面、

多,此《惠病,各界人士咸表膈懷,同有精湛,成績夷滿,坊運工作, 科賴良

暫留醫院需要養息

板及一名黄方之店員威脅や

**鸲道二十六號串地下大中樂材公司遭匪** 

( )明)今晨三時左右,油蘇地佐

三匪綁劫大參茸行

**得手後打肥後** 

**該處潛入屋中** 

此爲一週來

暗入哪川刦案、據及當時自二名青年

歷年又日街坊會演劇靜福利費,

最主要的癥結在於:

出現巨額赤字,加以民主黨**控制國會,一二、美國每年越戰費用接近三**百億美元,

\*

政府遭到部份國會

要想完全接受依照朴阮两人意見辦理,未免大有遭到部份國會議會及與論界莫大壓力亦係事實。

南 之

阮

不前館內

計劃所

美軍在越南的損失 總額爲二十大億美 年度所擬議的對軍事援助佔三億 ,的約 的認識不可 人員及軍隊 接受和平方案,

期爭取時間

式期星

匿臣前天向國會提出的援外預算,

同時亦可改善國際收支狀况。對於機續進行越戰二十多億美元的開支;不僅可以緩和國內反對派

九百萬;

較削總統詹遜今年

店自計主任被却去五萬餘元吳 流行曲歌后黄炎君 爲情仰新遺箋昏迷 迄

Vancouver 4, B. C. 681-1030 針外男 跌 灸科婦兄全 全种症科科

四人携來之布袋中,估計劫去約五,六十八度等,分從玻璃瓶及飾櫃中取出來,裝於名貴樂材,如高麗參、黨參,應對、北京、金貴樂材,如高麗參、黨參,應對、北京、

名貴樂材,如高麗參、

陌生男子攔腰撲出,手持利刀威脅,

妙齡少女獨自步行返家之際,

突遭

去週日深宵時份,一名穿「

迷你裙

19,三 匪徒以繩索將他們綑梆,

並以爛

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender St.,

操尖刀之阿飛匪健潛入店內

原來有三名

( 澳門訊 ) 「迷你裙」在澳門惹色

電話・六八一・10三0地址・片打東街10三號地址・片打東街10三號

民 司

Leman Leather Goods Co. 265 E. Hastings St.

愛祖國用國貨 特別廉價

家之遊旅業

WANKOW TOUR & TRAVEL Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520 258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

移民機票面产业和蒙別的 不雲埠及鄰近極表歡迎

LEKIU IMPORTING CO. LTD. Phone MU3-7451 MU 5-8950 256 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

僑胞申請入加拿大國籍 「加拿大」 每本五元

> 大批醬料到步 李成與純净蠔油,彩色蝦片, 和春盛蘇梅醬,海鮮醬,磨裝醬。

大批香港粤劇舞台唱片 及十二寸慢片抵步。

簡氏有限公司 CON'S CO. LTD.

103 E. Pender St.J Vancouver B. C. 電話: 683-1724

**Oriental Florists** 

251 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel 681-3448 681-3449 晚間 266-5159

COMMONWEALTH TRUSTCOMPANY 司公託信衛門金

WING LUNG CO. 142 E PENDER ST., VANCOUVER 4 B C. 681-1734

 GANGLEY TRADINGLTD 208 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C. Tel. 684-7931

紅白大肥馬土 標三倉崇扁交鹼 雕魚魚魚魚魚 美鯇水生犬敏黄應 味魚魚魚魚魚蜂

對宗教的形式主義者和冥想的修道評解:這是簽翁對勞勵和創造的讚

〇二篇

爲假如發現道段

如發現道段婚姻有什麽不對勁用不他們在荷里活結婚,每日早晨,因

婚姻有什麽不對勁用

營歌戶喇鳴陶柳,遊罷歸岭大利年 春日晴和景物妍,新紅嫩綠百花鮮

0

遠隔雲山無恨感,前塵往事趣成空。

答居流轉各西東,世局如棋測未通。

夏城譚聲廣

春雨油然野潤膏

水牛桶畔若銀槽

農耕正趁犂萬日,松下偷閒聽韻濤

**春樹陰濃嫩葉芽** 

芳草有情向日華

梅布勁幹影橫斜

椰關萬甲家何在, 野曳郊遊安步聞、

,百感縈懷綠蔭間、東昇日出則文山。

生朝書懷七律一首

給人撒過的紙花碎

中出來吧…你的衣服變成襤褸或被染汚

放下你供應的香和花

,從靜思坐沉

過幾個國家的體和

手撕毀婚姻幸福,

該國不偸快的婚姻

\*

一意思是在

超度羣象的

C

永辭異

骸

快樂的美國人找伴侶結婚,然後

以美國式婚姻來說,總算有多少道

那又有什麽關係呢?在勞動裏去會見

幾乎可以自她的面部找出前次做新娘母推荷里活明星,某女明星結婚多次,你結婚,離婚,結婚又離婚最勁的當

南漢大寶五年

應

355 Poweli St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

恐汽炸艇

**米建隆三年** 

的鎖鏈在他身上

他永遠和我們連繫在

我們的主自己高高興興地資報創造

什麽地方可以找到遺铺解

快樂婚姻咎由自取。

憤激的話頭;一<del>快</del>樂婚姻無其出奇

俄內小說家托爾斯泰曾有這個一

の協議題の

0 6.1

相時意, 在運門 軍之天真活現眼前,頗 唱和祈禱的低語吧! 孤寂幽暗 放棄領種禮歡的高 **評解:此詩描繪**兒 魔緊閉 ツ廟宇之 也可含獨白小 的角洛島向誰 睜開你的眼看

上帝幷不在你面前 至並其所者繼楊野史・閒情野史へ 常爲購前傳之。伯良曲律中盛推動と, 作者呂太成在當時所專到的評價如何。 天,正坐此等口囊,不足述出, 之誤」皆推写絕技,余謂勤之表四 君傳山,一名「關餘情傳」。(完 三年刑本,女非白話,市上稀月, 譜陽明先件事,其散曲絕未見也, 他的觀古然是并不正確的 關於一如意君傳一一有日本實歷十 此書全稱為「則天武后如 籍以明白「繼榻野史」與及 別傳

近印 創建此塔的

期1千年前廣果還是象的出 漢的鐵象塔,從這時古蹟, 座饋象塔的原因,是由于 東面招討使,名邵延捐上他建築這 一帶,野象羣踐踏田禾,老百姓起 東莞何有一座最古的塔? 昭食田禾,奉勑採捕,然培記」有一段:「"年秋捐命人收集起來鄰在塔下 是南漢時代東莞篁 當時東莞 所遺象

服撒滿着埃塵,脫掉你的聖袍,朗或陰雨,他愛和他們在一起,

**像走下塵土滿佈的地上來吧!** 

在敲打石字的樂路工

人那種,

牙烟的美式婚姻

他是在梨耕奢堅硬土地的農夫那裏

計 UNIVERSAL TRAVEL SERVICE

> TEL: 237509 239394 241243 厦大行銀餘有號中道輔德港香 室三至一〇四樓五

美各埠

黃炳超聯合會計服務處 BING C WONG & ASSOCIATES

Accounting & Taxation Service 164 E Pender St. Vancouver 4, B C.

電話: 682-7561, 682-7562

《PARTNERSHIP》或治眼公司(CO.,LTD))。 生意交易前如何進行關查贏和 列疑難問題 學高雲 大傘加

一味傳誦

由此

GIM LEE YUEN HING KEE 78 Pender St., E. Vancouver 4, B. C.

Phone MU 5-9743

大帮上市 **尖頂帽** 新到 **製造選出 批發相宜** 男女拖鞋 **草織手籃** 沙灘草蓆 絹畫扇 鵝毛扇

國

超等乾

儒者賦詩奚吝儉, 公平貿易須正道

春遊七冒四章

大隐忠恕循軌範,漢邦文物尚彝倫。 **受人如己友觀仁,閱史談經拂俗塵。** 

報界自由偌貴珍。 林泉嘯傲幾清眞

春草青輝簾裏影

如茵小圃戲嬉坐,

幼長咸宜活架天

華能健體常安步 松竹貞英菁秀茂 肝和瑞氣藹悶春,

,虚盈歲月逍遙人。,芝蘭馥郁艷宜親。

小苑乾坤逸樂臣

HUNG 解决皮

OP - VALU FOOD PRODUCTS LTD.

136 Powell St., Vancouver 4, B. C.

PHONE: 683 0733

爽滑可

为大名新 極小師型 地

興感緊

感賦七言二章

一首 大漢報原玉七律

692 El Pender St. Vancouver 4. B. C. Phone MU. 2-2244

台灣政瑰露酒 台灣瓦嶼五加皮西 叉到大宗 架海狗 - 三蒸酒 糯米酒

花旗炸杯

PROBUCTS LIMITEL

雲吞乾極

Wo Hardware Co. Pender St. East Vancouver 4, B. G

OLINGER-CERMANY

NORTHWEST FOOD

**群春捲皮** 

群黒石政

**雄利光刀柔刀兩中國樣柔刀全鋼** 

可公限有草如刺鱼

Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Prione: MU 1-7595

PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: 683-3658 Agents For Orient & Pacific Lin-

**汞代继中西文件書旨** 

依期不够

三個月 太平洋旅行社 日

T.P.Y. Travel Service

SED SE 

人人始足,則灭下有

**閩粤風物誌** 

▲,東莞千年前產巨象

**雕道你不相信我能為是像父二点好嗎** 足。 安分,則及下無事。 人只把不如我考較量,則知自

(七)

但是我要小小心心地把我的紙劃線 多處不如少寶,廣種不始狹收

就把許多字母都寫得奧麗地巨大。

对原語及和語,李輔子的 縣志・曾將祁瓊娘墓列入古 和此詩者漸多、陳伯陶探花修東莞 三和祁瓊娘原詩、 一部上盂山草露盈 釋之了領任東莞書院山長, 行波箋賦曉寒成 無端拾母秋羯怨

以十第一和 莫遣悲傷和夕 断腸與合 流光欲識徘徊意 两首新詩血染成

我知道那個郵差小願意沒你真正的好信。

(麋鳳闖韠)

談中國小說史料

我要自己把信念給你,我就一字字的幫你顧我的信

放在那個可惡郵袋裏去呢?

當我寫完了,你是不是以為我要像父親那樣笨得把它

春風庭院唱楊花 翻入珠娘趁索裏 貨爾品廉立到明 粉暗香愁日小家

(第三和) 一彈 拍過秋笳

晋

ROOM 401 3 YAU YUE BANK BLOE; 127 13 DES VOEUX RD; C.

各種香煙蘇糖酸行

Agricultura de la companya del companya de la companya del companya de la company

葵織扇 品

無片声隻語失信於人,

一半晌過去,

循野徒判閣後懲口・只見懲止縛者一

義凛然,我們仍當認他爲學教眞人,

叉辦到美國 的斯婆中 医菜刀全部

身上有傷, 志敬之錯?四頭須

華蜂凱飛:四下散入在賽,一從曲 前後察者士婦,伯見有一堆圖 一把搶地,收入银中

周 ·二丘節弟 \* 他們早巴進啦! 李丘 の成立でない。

七十七周

MU 3-6858 MU 3-6859 242 B. Pender St., 'ahlcouver 4, B.C. 日本電飯煲再登市

YUEN FONG CO. LTD.

大肉甜蕉 日肉荚菇

Wong Horne Agencies

441 Gore Ave. Vancouver 4, B C.

水煖汽,煤油與煤汽爐,承接修理與改裝,各種熱

構通情潔去水嘯,

會計文房事務 老幼人壽燕梳 買賣營業經紀 塡報入息稅紙 各種火燭保險 中西契約文件

COMPANY

265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canado 低 話 MU 4-1028

珠江豆豉 特 鯪魚 每储三元六毛 每罐三毛五 **壹元九毛** 

Paul & Paul Co.

175 E. Pender Street Vancouver 4, B. C.

A.B.C. 西德風筒, 分聲保用一年,自用 分聲保用一年,自用 分數單 以入數事,

館相影鰲伯 YORKMAN STUDIO 817 Main St. MD 1-4578 Vancquiver 4, B. C. 中級 874-9710

方便顧客 惠相相相 廠麵東廣 Parker Street

零沾設行 作,如中西餐 懶迎索辦

NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow 501 Main St,



豐 益

門,小館女家然來攻等事情由,

常和宋陵安城市一个禀告,丘威喷

· 晚道:"一志平雖然一時胡塗

論由東古皇帝降旨敕封、尹祖南派事

7. 的是全興五子和周伯蓮山到大殿了

館了自己,不禁疾然春失。職無一時

來最於慎懷。但她在天安上既見他二

人情意度な・場路と在手的一般之際

相視苦寒・心中倒也鬆丁・孫小三本

堂成期,全腹数上下均悠失、城區,

物為和小龍女在電陽宮大殿下拜

但就時是他三人会身而退,全眞五子

他們是從道裏走的!

YICK FUNG TEA ROOM

137 E. Pendet St., Vancouver 4. B.

TOM'S 2960 E. 22th

下到楊繼竟會施展絕頂經功·從一條 「鬼·女的保谷·原本無路可通·想

細細的翻索上越谷而去。

樹上,那藏經閣與山崖之間,

隔層

根蠅索,另一端縛在聲面山崖的一

Phone: 255-8593 修理員

T. V. REPAIR

V工作

MAIN DRUG LTD

5-0495, MU. 4-2917

434 Main Sr. Vancouver, B.C. 新香四三四章 **全**章 MU 4-8634

KIRSUSSIKE 美88元司公·WWO

電話 MU 3 4929

應有盡有 蘇杭雞貨 各款小衫 精造

鎖首線飾

〇雲高華搜煙艇公司

KENWARD CO. 481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.

| 一般傳真機,収 器,承接大小 晋機及各種電 電力工程

Brains to.

腊咏專家 批發全球 精製脂味 奉制客組 價目印備

WING CO.. 450-460 Hastings Sr., E. Vancouver 4, B. C

電話 254-7241 大五四一七美四登

VIADUCT DRUG STORE 648 MAIN STREET PHONE: 681-6436 VANCOUVER, B. C

**假亞德樂房** 毎日營業時間 至午夜一時止 大四八號籍後

大学をディー語 **EMITTO 8-3422** 

Gerard Hirsohberg. Toric Oprical Co. Lta. 118 Histings St. W.

the work is the property of the same of th

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE

**常出實** 昌期先有約六區

行銀路变大拿加

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. Douglas & Pandora. Victoria S. C.

> 本行特設華務部 物理意切關于銀業事務 ,專爲偷脫



永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

**经替一切银行票务** 竭誠服務僑胞, 港九均設有分行, 教迎函詢委辦



者於整成認之意思使 J. K. CHOW OPTOMETRIST 518 Mata St., Vancosvar & B. C. T# ML) 5-5938

國華辦事處改

顯然這一番話打

如長、地滿面的同情和痛苦,現出滿面的同情和痛苦,

**总雕用巴黎问香港,**原和痛苦,靜視江玲 原和痛苦,靜視江玲

牧可以爲你想想辦法

找

有

朋

我所托之事大

一生鹭世也小想用見他,是他害我和小一一年鹭世也小想用見他,是他害我和小情。

聲,

時搖着頭,

表示開懷和同

奇鹏到這番出日江玲肺腑的話

水澗當批,瓦面升稿,經醫豐富,價格中平。地址十豐街西叁叁六號房屋店舖油漆裝修,大小間格工程,司令執當,地台階磚,裱花紙,

渭

**至於家褒的人會怎麽說** 

抱負ヒイ

**家憂的人會怎麽說,我也一天,我能利小玟一道問題我的興趣,只是偶然抱負已不知去向、現4任**,我對巴黎已經感到萬般

雅慈

油漆裝修公司

台

合桃糊粉

**南洋老楓** 

**鳥政府牌照** 

使

874-7072

忠

電話 大芸・20四二

價

日本佳麗寶

日電話:

五式四·四六八遼

夜 八七六・式六式八

一個女人帶管孩子。巴黎,

會那麽吃

A&B HOME REPAIRS

Phone 879-9080

•

破人們中傷得體無完膚

作三精合

專運送兼辦理香港移民出入口行裡

李偉運輸公司

住宅電話: 日間電話:

254-3062 684-2141

|郭奇的語氣倒是

知的樂屯

好過健有這响虛名

0

有時我與的這

人生了

以拾分容易衰老多

活的規律,

**壹時的快意,而實質** 

上却違反丁正常生

毎星期一

舀甚麼不

牛癌症的可能性更大了

但吃虧的還是汝自己

郭奇也能說

每日能和孩

自料

天面

「如果你要糟下

没有

止你

當分男女」

( 伍玖 )

市應鴨嫩劏生

PORT KELLS, B. C.

請到該店洽商。

Wing Lung Market Co. 142 E Pender St.

八星期嫩鮮鴨,有意購買者

也有區別・

內經所謂:

發

式期星

為糟糕的傾向,

於消耗而

曾發展成甚麼關係、

誰也小

能預料了

但以

一到日前買止

「你和關以正之間只是謠言嗎?

人未及半百而衰者,以酒爲漿,以妄爲

的,

四極云:「今

化學

物理和壹切慢性急

岩址 Ming lan, 1 加盐:762-2239

函商面議均好

醉以入房、

散具

上指

丁老年人衰弱多病的原因

生佔不循常規

如醉後

Chinese Barbecue Specialist 595 Gore Ave., Vancouver 4, B. C.

TEL 685-3632

鹵味

食公司專家機關

LUNG LTD.

臘焼味

大學順巴區五年彩九三萬四千元取價三十

稻文街角位置年租叁萬九千式百元取僧式

業屬地段位于二十二街東式千九百號東南

H

1414 W. 70th AVE.,

Phone: 263-4656

DESIGN

**着壹個身穿压式大衣** 郭奇搖着腦袋戏 「我真不懂 即亦語 整年 收 咱 的可能外 性炎症和疾病所留下 的可能外,其它許多疾病,也比青年人和活動的機會,老年人除了有發生癌症 甚至完全消滅,這則造成許多病患產生 **還包括精神,** 上所受各方面刺激和破壞也不断增加

或年青~所沒有的,原以就在這裏

,其它許多疾病,

隨着年齡的增加,老年人機體

兩人豐岡乘司梯下

TH

通訊:

J. Yee, Box 283, Vulcan,

Alta

926-3505

癌是否絕症?

(王家駿)

香港九龍黃大仙 財帛

255-8974

不過這種作用

便大大受到削弱

719 E. Pender St, Vancouver 中西餐館出讓

可继人黄植蛀啓

善男信女光隐念 神有求必應或外埠來信設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界 求簽代禀婶求簽群解答 觀音神廟

LE VILLE IN THE VI

Chung Wo Hong Co.

237 Powell St. Vancouver 4, B. C.

陳意齋盲公餅屈臣氏肥仔水 紅棉壹品麵甘草紅羗球 德國風油精 珮夫人咳水 柳粉 鼻淵片

**香桶靈葯** 

上海十片

止

痛膏

大減 **每逢星期弍猪肉、** 歡迎光順 昆明雲南白 楊流仙胃散 大人克痛片 牛肉 葯

你的公債券



就保險傷?最 程固地方莫如 將你所有之貴 重物如公債票 燕梳紙及屋契

684-4822

**CHOP SUEY** 

十仙至其他黄盛物品亦可存貯,所需值 之廉平,龍即與本行接治,切勿過運, 以免悔恨。

BANK OF MONTREAL Canada's Forst Bank Pender & Columbia STS.

BRANCH

由壹八登七年爲加國各界人士服務

684-3743

19 PENDER ST., E.



**以线公徽保障安全へ梁健武)** 大學代卷人審火期房國汽車查物等 層樓大华新全價七萬元(樂岳雄)

**得找街夾竹丸街街角四間舗面四組辦公室頭** 百七十尺金便六萬大千元

司 片 Pender Realty & Insurance

欵

- Agencies Ltd. -156 E. PENDER ST., MU 2-1851 Vancouver, B. C.

延一强 FA 5-184+ 黄狗慧垍 277-5841



取证四萬七千五百

元(黄阙戀楨)

治四年新国名貴大方土庫有非戲室及睡

士定東街尾近非沙大學兩年新屋街角屋位

两個坐廳同在電層大屋取便三萬

新舊房屋 三萬四千元(梁鐵武) 定東街紅毛坭磚一連四間舗面十五年新 商業樓字 定街東三百號舖面兩間取價三萬登下五 各種燕梳



手老夫工 意滿證保

Hi - Craft Service 337 PRIOR ST., (MAIN)

武話 254-2797 - 874-6348

乾衣機與及各種大小

保韶安當了僑胞

立体整機,

自動洗衣機

學修傳與機,收香機,

五八

乾衣機 店飯 冠

GOLDEN CROWN REST. 538 - 540 Main St., Vancouver, B: C Phone: 688-3329 半 點起指敬

林普安接運貨物行李 AMWA 公司 許

**承接木工油漆 水接木工油漆** 

昌

私各等大小工承接坭水木工 忠誠爲僑胞服務 電話。头盆宝九七 工作快捷妥當

發館房屋 改造華麗 装修旅店

街路跑:址地 設則意小來 

殯 市 ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

周到遠近聞名 除年經驗豐富 **華友光顧極表** 價錢克已服務 **本店創設 时期華人經典李顯等** 迎如有接治

PENDER ST.

re**l 684-3525** 特別小菜 南北美点 僑胞服務 口

同難之人,

如今又做了婆媳

的兒婦也不過如此

利錢雖有了指望,發不

客也不喜?樂也小樂?

此女與老婦原是

此不遠,家中現有老夫,

老婦見他沒有投奔,

姚繼每人不着,

死不忘的情分說不問可知了

**建二國情人忽然會於此地,你說他** 

雖然遇「大難,

尙且一刻不

離,那段生

是, 此人

脱假不是,弄到進退無門 o

你想是被人騙了

。」姚耀說真不

**自未婦;袖中的硬物,乃玉尺**二

根

是

招子

當不得

姚繼心上並沒有中點狐疑

「我奮ド

所昌,並非實語,

若你類

**异經過之處數都貼一張招** 

劉才夫婦

小樓自從離了

認家無別號

向來心上之人。兩下原有私情,要的

恰好姓曹子就是他舊日東君之女

你知道此女人是誰?懷來不姓張,

第三囘

姚繼一向量布之物,送奥他做表面的

勸此間人雖不可以姚繼爲法,

日。

折本。 随收

不

**開道「那** 

是姚櫆的兒子的船麽?

親之人在路邊等候 他送去。只見到了一

望見鉛來,

做爺娘;

亦不可以姚耀旨戒

置鰥寡孤

每不着

0

至十五,

各郡市的,

一般是加一。小

帳

按人員服務写「

前」和「後」的

0

這個辦法

,此較少受物器

倫敦的

國旅館。酒家已經開始接受歐陸此風。

大旅館,照碼加百分之十二。五

一如此間的遊客旅店和部分上海館。

歐陸的方法是在帳單上主動加

中毒,

**你應該有適當的工資** 

我不贊成

給小

是我仍然給

0

必依靠小

的卡紙印成組織意思:

**鸭此卡交與僱主或工會傳觀** 

與三粒女成員派闭一卡紙時,

在美國,

大抵媽媽聲不已。

紙變卡紙加大發雷霆ノ

帳拿不到,

**原要進一步捲鋪蓋走人** 

三百名工人写此罷工。

式期星

# 反對打賞難實現

的小帳稅。 經地義。 食, 的欣賞。但「收」多者,即觀小帳爲天 年手農掉的銀紙, 待遇郭薄,全靠小帳挹注。政府也知道 服西方習價· 原因的一部分 分之七的人反對給小帳,但十 所以稅局要抽待者, 一個消費人協會、 敢于破例不給。英國人每 付小帳處示對服務者 佔計在一億磅以上 當然是有許多行業 最近平行 的土司 機 ,於是她動手搗毀遺聞酒吧了,警察到是面對遺個六英尺高的女人,怕得要死也塞跟紙給她呢。然繁倒許多對手,但 盤 人算孤寒了,法國人連戲院的帶粒量,

行給 們靠慈善鍋日子 伊利曼, 將「此卡交與僱主政工會傳觀」。 感謝他們的服務, 帳之際・ 發起「反小帳運動」, 派宣傳中以代銀紙, 。運動敦促侍香, 八歲的律師米高 但不顧見到他 于例 司閣 # 她常常在酒吧故意鬧事, 她隸屬一間婦女宗教機構,常撰文

當一全國灌輸目尊運動 ,在得到一張字紙之 侍者爲銀 處 終時手上向技利斧高呼「 成爲當地酒吧的人內取笑材料,到一九 利器搗毀售酒的地方,到了六十歲, 反對喝酒抽烟,反對跑馬與賭博, 一年去世之日爲止,仍反對喝酒, 的一本週刊名叫「 「利斧婦人」,因爲随當聽山 利斧」,因為贏舟 打例飲酒一 她所

個人都應具備的,以應不時之需。 生命的危險。因此,愈救的如職,是每意外的傷害,小之固生難煩,大之則也 暈倒一 我們在生活中 急 ,雖免不會法生一些

中,以强傷害腹聯,也不可太放近口鼻 新鮮空氣。用冷水晒具面無或胸部。或使 可能設中,聲倒的現象。自急救之法,應先 其吸○或○化物第~但不要使○進入眼 解開患者的衣服,放低頭部,使其吸收 以竟呼吸道受到劇烈之刺激。 以〇十萬字 或中暑,受了意外之打擊, 一量面的原因服务,腦貧血 蜪 雕女軍 **服**崇般合家 (花蘭)

Family, Henry & Gordon Lee & Geo Lum, Lee Norman Hong Lee, & Ernest Liu Patti & Ralph Liu Mrs. Anne Anne Tuey Lai, Mary Mark, Fanny & Joe Wong Mr. & Mrs. David Wong, Donald & Elsie McIntosh lestley, Tuey Mee Jang, Tuey Hing Jung, (案車) & Family, Luke, Geo & Kay, Herbie, Ivene Mr. & Mrs. Low Toy, 開動和台家 Dorothy, Charlie 趙啓植夫婦 & nam9 Ę 음

们對待者來說,自然是 韓信將兵 D

真等訪。那地**万上面都說:「此處並無** 只到某地方間某人就是。」貼便貼了 那有眼睛去看,竟住所說之起訓 《,見丁 **黄**昃夫婦 會 **暨** 粮 友 共 十 餘 輛 園 機會 出

若不棄,把我愛到家中一同居住就是了 處地方,早有個毛 無可奈何,只得依 並無子息,你 「我的住處離 就高聲 人息可觀,工作老肚咸宜,更能安置眷 有舖戶登位, 特置,是以效力愈大,故此市場獨佔, 以成全功, **惜弟年老,** ,格外肥大,故稱之日棗杞,且它含糖 此外仍有住屋三間出租,又 勢騅擴大,今願付於同志, 旅房兩層?《Rooms Suites》 Holden 型設備, 實事實

一收」「付」雙方經常實題多益曹。事實上,「不要找 英獎規矩,凡泰樂牌上聲明泰帳加 的。

\*\*

(星

本及

本孙

個替他洗頭的女郎。衣帽頭向例放一小 」。小帳二先令。有人思特別給貼士與那 一的、必須服給、假如服務不局、 的土面已。他如理是店, 須給六便土。但此之法蘭西,英國 需要付小帳的,不僅是旅館?酒家 。如果如 是要明于先, 一洗頭全套 先考譚 住稅 字傳體 羅公府君 開平顯村 觀含強速體成服護擇六月十式日(星期事務八十有登歲子孫等隨侍在側架 三种里人痛於壹九六九年六月六日下 期四)下午壹時在暗市駕殯儀館舉行 午六時病終於雲高華坤聖約瑟薩院積 觀含強遵體成服護擇六月十

宗親戚友黨鄉世誼哀此計 家奠扶柩歸土卜塑於山景墳場 孤哀子 余埃

洪論

**达治黨達權** 

数下

<u></u> 哀

幸未使成間酒吧髮爲廢墟

男孫

樹漢樹源樹平泣淚稽首

媳婦

**拉血稽顙** 

榮士

人獄多灰。

臨執鄉索車隨送廢情高誼假存均感鹽此 假黑埠暗市黨殯儀館舉行喪體安罄於海 病終積鬨享壽八十有木歲經於大月七日 **先此關門周氏痛於一九大** 叨쀻親友匨誼惠賜賻餚花圈親 九年五月 H

Masaharu

有十

大年

月份特

琴調音工程

孤哀子 女婿 厚思芳名 男女孫外孫 余漢鴻 翠紅 拱常拱棠 拱醁拱學 李氏胡氏 恕不稱呼 八名 曾孫十弐名 **拉血糖**顙 拭淚鞠躬 **衆代理巴** 年老而厳

**風樂部企人。 胸動**羡 周瑞仰周瑞臨周廸家婺馬根嬸 黄德衍李錦麟胡冬梅耀九 鄭如現厚細心反如出 倫有錯漏 雕成金 鄭柏集相全 祈母見諒 虚清想 余漢鴻 解題節 大寧

有坐位五 本強館在 因病之故 電話 **幽迅速**發 四餐館出讓

與業主治

619 GORE AVE.

VANCOUVER 4, B. C.

羊城飽點

如有意者睛來

價相宜, 有家庭式中西賓館出疆, Burnaby 電話 526-6611

**杞者,形如棗樣、質若蜜糖,較于常杞** 第用十多年研究**、**有成此等聚起園 ) 暦 Tip Top 出寶, 沙省六號 去水, 在髙柏文 如 林立西區 等飱館出讓 路埠仟殡館, 楼上住家, 主人年老 147 函商 最合家庭式

CRAFT

天面

理

科辦公室 律師或 Buil 醫生辦公室招和 随時電話

926-3505

日生意三百元 682-5284 發財好!

本殯館向來生意興旺 能兼任 玫瑰碗中西飱館出賣

中秋月餅 直落 ,木

改修

精

Corporation Ltd. 418 Howe Street Yancouver, B. C.

曾憲漢 Alfned Tsang B. A.(Econ.) 憲

五十三組

义本公司在市中心有商業樓字及地 四萬,每年收 模上寫字様う 組五萬七 五

KIRKPATRICK

Pontiac Buick Ltd. 位於 Pontiac Buick 長久地点

轉換新名 ★ 41 st and the Boulevard 電話 263-3231 ★車身部 6th Ave., & Fir 新舊汽車代理人 林國森

照常營業 馳名疍撻

Tel. 681-6642

全日冷氣開 扣威元內油和

紅粒掌翼

3060 Main St., Main & 15th Ave.,

Ph. 872-5272

海席四十元 金錢牛柳 碧綠鮑片 酥炸生蠔脆皮炸鷄 玻璃蝦球

COMPANY LIMITED 438 Main St. Vancouver 4 B. C. Telephones: 681-1025 & 681-2788

機票三百七十八 壹 切旅行手續 機果八百元, 九百五

的)舉行喬遼典禮是日上午 郡定於公元壹九六 新厦禮堂舉行鵜尾酒會幷於 分別放映電影助慶下 僑團友好屆時駕臨指示禮儀曷勝 點城洪門民治 各級機構及叔父昆仲嬸 黨分部同 査賬項 東 Dynasty Restaurant

9718

**假十弍元,在日本與加拿大** Richard M. Chow & Co. Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting 130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C.

876-6301

過機會。 Sask.

**配廉價出售** 站及公衆電話,埠情旺, 樓上往家, 欲營斯業者, 水電煖氣羽備,

有意者與列後治底。 Office: 688-9848 Residence: 876-4083

年人共・四日三三

賣買業產 **PEMBERTON** REALTY

**產業管理** 房屋買賣 商業樓宇 **免費估價** 

★舊汽車部 Broadway & Cambie

陳英豪伉儷定期來雲

牙買加國會華裔議員

不忘娛樂,

集中西人士於,堂、: 秩序豐富,意義深長

洵盛曾

其胃只是濫思,

女人不是学就是恨

教育

與 壹购 愁悶·

那

好伴侶呢?

處境可憐

總支部

**洪門實業部** 雲埠達權社

**了這裏訴苦** 

那樣又千

篇章律滿肚委屈

中國洪門民治黨駐加

完完

愛你時甚麽都可以原諒,

(未完)

寒 支 部

聯合通告

遡源堂連日歡宴宗親

酸晚舞會

主陵晨一時,

中內嘉寶治盡數加散,

**钾姆**滋舞曲

衣香囊影,婆娑。

直

· 充滿真正愛情氣氛· 俊乂瀟洒· 純厚更富貞

可是婚後大不同中,曉體貼又熱情

樊品昌两省 獲取、十54 半由名樂隊演奏

**美髮漿劵,** 

陳維拔電雙一具,

其他八項

前津津樂道描述心目中的好伴侶

旣英

一九六九年

六月九日

雲卓珠門體育會啓

南皮袋一個, 吳炳喜を貴珠戒や榮智箴

**蔣段豪七瓷茶具一套** 

及獨報重工

長等職

本

\*

牙,丁商戶擘、現兼中華曾館主席(写訊)牙買加畢裔國會議區陳英

表香港出席在暴西哥召開世界女朔人第

屆大會,公畢囘程

順到昇埠考

祭報

魯樓實業要案,

敬希

是毋僑日報記者兼婦女伽編輯,去月代

( 雲趴)香港 < 報人雷秀芳小姐

日偕夫

人飛雲遊覽観光,

**地爲其女公子** 

陳氏熱い価務珍視価界友誼、

抵

幸勿放棄爲婴,

九大九年

**吳埠經營買業經紀黨員,** 

務希撥冗出

廣東新 中旺冲村人,

旺冲村人,來加數十年,向)本學老僑陳華顯字寧針翁

近內年老∢病

人聖周市醫院

一城郎

陳雲針翁定期出殯

親視含殮,

遵禮成服,

定于六

白八歲, 兄孫等在側

念奉獻而出版ク著作

是周坤甫禮尙往來,將具爲廿伍周年紀

分贈赴宴人士問敬

· 璇宫家家并瞪紀念

數學,

有意者騎在下

午五時屯十時電話

**壯嚴而乂輕鬆,** 

弐五三・六五四九

周德

· 感悟随筆 | 壹書

滿堂喜慶

九時各人

身心充滿喜樂,

完し 方相 大月八號正午仙

**風期五 )下午三時,** 

**井多**臣殯儀館

**瓦祝福賦予歸** 夫

華民浪子回頭金不換

**供啓者:本會定於六月十四日下午八** 

雲埠洪門體育會通告

,在民治咸禮堂,召開全體會員商

要案,希各會員依時出席,是所切盼

嬌妻三從四德福滿門

○ 雲訊 / 在女人心目中所要求旳好

究竟是壹包怎樣的人物呢?在婚

**南**害中文學校

舞會籌欵盛兄

黄乾相

思苔夢,

**黄良石爲主任委員**,

何榮禧

" 秦河河南

毎次便獲い

窗坤晔爾邳平均有佰車,

题本員的與品馬8

考取得加國音樂崇高機構之A

C

政院實會

及考察事務,鐵爵士之在粵埠友好世交

前日在城多利埠

日在城多利埠、昨日流蹦本埠遊覧(雲訊)香港太平紳士鄧盛堅爵士

親友歡宴鄧肇堅爵士

香港樂聲錄音叫

公司

肩

翻通過布行

派軍参加。

**卞城中華協會舉辦** ( 卡城釟 )一年一度規模宏大之卡 昨設宴於喜臨門酒家爲鄧爵士洗塵,

資主酬酢至草飲欣云 雷苑因小姐卓績成著 華裔女青年鋼琴家

項科目之冠、總結製理與實用之科程, 國音樂權威機構之壹」音樂會考連復伍年(一九大九年) 榮復堅雲尼士 加 (雲訊)本埠殷南軍稅先生之長女 雷苑比小姐,現年拾叁歲,於今

**岛如此,她吕最年青者考寻列名於加拿葵家簡髙先生當年之學歷州媲美,正因** 的學歷成績紀錄,足與加國著名翎琴演省歷祖鋼琴會考榮獲最高成績者,以她 死因小姐卓越之才華 大多朗度自家音樂協會,是理听當然的 鋼琴演奏或之證書。 ,不僅是多加卑詩 Shui Hsui Cafe

教授史倫特、士證雲斯先牛深造云。 省)藝術學校之學術獎金, 聖方濟昨盛大慶祝 周若漁晋鐸廿五年 华七月李捌月間,從該校著名音樂 藝術學校之學術獎金,而且被邀約在這以前,苑因小姐曾獲資甫(亞

神甫之成就,並訓勉飲友與神甫抒誠合繼何醫生之演勝有簡尼上較致詞祝賀周 以表示對其主任神甫之尊崇與答謝者为 **●會彙集ら熱心数友豐儉隨意之獻金)** (額) 是項程職質視乃由慶祝委 作之重要,城多利之数亦同時專酌祝賀 ヨ昨慶宴中之另一#意義之節月, 週薪九十元・精到 957 Granville 聘請中四來厨師

俱學部每二十元:

東穆共仏十元・伍倫

黄良石。

**馬光**銓

振興、中央,

劉澤十元,容探顧報中央,瑞武、聯合專

爾界而聯熱心公益響長仁翁捐獻其象:

一百元

健生公司伍+元,華厦

元、謝侃伍十元,四集禧,

次1.優先後再展閱委員會津贴陸百元,

上作人員,據越委。自負責人必導, 歌等為委員,現已進口翻募經費及分

喜士定街東

253 Keefer St., Vancouver, B. C.

星期美點 猶太價錢

LUCK SOUND

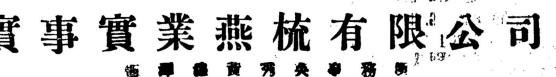
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B C. 電話: 弐五四・三九一三



召開聯席會議,商討有關雲埠洪門黨部六月十四日下午八時,在本黨部體堂,洪啓者。本黨駐雲埠四大機構,定期於 四部職員及全體黨 滅在 席 150 E HASTINGS ST.,

玲慮点 蹟伯 鋒点 玲敦牛

話電址郵社民華 用同舖花信貞襲與 Phone: 733-5304 3024 W. BROADWAY



UBC大學畢業生半義務補習英文,化學

188 B. PENDER ST VANCOUVER 4, B. C

Realty Success

伍澤森 AL 3-3881

區森,天自

**L**八或有干風

萬聯新元景

カ房パの住

& Insurance

治

建天遇 876-4575 都景器 EL 42219

庫上 随事發烟 庫 間宜強 亦 間有道廳

LFONG KEE 227 CARRALL ST. VANCOUVER 4, 8, C. 電話: 684-3587

> 地程扶钱 經續所 老水 なりなり、

WEST - EAST REALTY CO.

295 E. PENDER ST. 辦公室電話 685-4271 關助總 JOE QUAN 7360757 島备勛 KIFANKO 736-5026 魏實孫 ALWYN WEI 327-1374 黄衛新BING WONG 266-9418

張蹇元 FRANK CHANG 325-8981

萬山千

商業銀行

元登登登人登式譯元登元元元元元 元者元四元元元者元元九式元四孟八式登九六五六八大 七登客第六五君等五五条等

化龍血洗涤浴四化風壓天騎 腸刺魔 宫劍 東草金毒疹變刀處旗谷斷廿刃江愚魔邊 管編釵龜龍碗客灯十八魂六九湖仇劍江

十樓等的終主 九七四多一多八五丈 尤曼四式 岛元元元七万万元元十四毫元元

五元壹 證 傳畫生先山中孫父國

務部

華僑滙數——全國通滙 解欵迅速 息厚便利 --安全保密

快捷妥當 —— 隨收隨解 服務週到

並經營一切銀行業務

香港民安保險公司各種保險

行址:香港德輔道中一號 A NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD. 1A, DES VOEUX ROAD. C. HONG KONG

方 新

請與劇月 注紅戲世 劇即大情彩

婚情

部芷磊 辞 古君朱 江 眞 

Block Bros Realty Ltd.

華人營業代表 傑 CHICK WEI

交 冗權 , 四 

,房地

倒玻璃工程 

電報掛號: "NANYANGBANK" 電 話:239101(升線)